

No. 26366

---

**UNITED NATIONS  
(UNITED NATIONS  
REVOLVING FUND FOR NATURAL  
RESOURCES EXPLORATION)  
and  
CHINA**

**Project Agreement—*Natural Resources Exploration Project*  
(with annexes and letter of corrections). Signed at  
Beijing on 3 November 1988**

*Authentic texts: English and Chinese.*

*Registered ex officio on 29 December 1988.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
(FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES  
POUR L'EXPLORATION  
DES RESSOURCES NATURELLES)  
et  
CHINE**

**Accord relatif au projet — *Projet d'exploitation des ressource  
s naturelles* (avec annexes et lettre de corrections).  
Signé à Beijing le 3 novembre 1988**

*Textes authentiques : anglais et chinois.*

*Enregistré d'office le 29 décembre 1988.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

PROJECT AGREEMENT<sup>1</sup> (NATURAL RESOURCES EXPLORATION PROJECT) BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND THE UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION

ACCORD RELATIF AU PROJET<sup>1</sup> (PROJET D'EXPLOITATION DES RESSOURCES NATURELLES) ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE ET LE FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

<sup>1</sup> Came into force on 29 December 1988, the date on which the Fund dispatched to the Government of China a notice confirming, on the one hand, the approval referred to in section 11.01 (i) of the amount of expenditures by the United Nations Development Programme administrator and, on the other hand, its acceptance of the certificate required by section 11.01 (ii), in accordance with section 11.02.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 29 décembre 1988, date à laquelle le Fonds a notifié au Gouvernement chinois sa confirmation, d'une part, de l'approbation prévue à l'alinéa i du paragraphe 11.01 du montant des dépenses par l'administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement et, d'autre part, de son acceptation du certificat requis à l'alinéa ii du paragraphe 11.01, conformément au paragraphe 11.02.